

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzat Képviselő-testületének  
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága

Kisfalu Kft.

44 ..... sz. napirend

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2013. október 14.-i ülésére**

**Tárgy: Javaslat a „Budapest VIII. kerület Ötpacsirta utca és Reviczky utca járdafelújítás tárgyában a Kisfalu Kft.-vel megbízási szerződés kötésére**

Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Készítette: Zsidi Lajos irodavezető

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: Szerződéses feltételek

**Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!**

**I. Előzmények**

A Képviselő-testület a 320/2013. (VIII.29.) számú határozatában úgy döntött, hogy a Budapest VIII. kerület Ötpacsirta utca (Reviczky u. - Múzeum u. közötti szakasz) és a Reviczky utca (Ötpacsirta utca – Szentkirályi utca között) rossz műszaki állapotú, térkő burkolatú járdát felújítja 24.800.000,- Ft + Áfa összegben.

**II. A betérjesztés indoka**

A Képviselő-testület a 320/2013. (VIII.29.) számú határozat 2. pontjában felkérte a Kisfalu Kft.-t a közbeszerzési eljárás dokumentációjának elkészítésére és a kivitelezés műszaki ellenőrzésére. A Kisfalu Kft. részére 750.000,- Ft + Áfa összegű díjat állapított meg és felkérte a Kisfalu Kft. ügyvezetőjét a megbízási szerződés előkészítésére.

**III. Tényállási adatok**

A közbeszerzési eljárás lefolytatásához szükséges terveket, műszaki dokumentációt és árazatlan költségvetést a Kisfalu Kft. elkészítette. A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 1011/2013.(IX.18) számú határozatával döntött a közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívásának elfogadásáról, hozzájárult a közbeszerzési eljárás megindításához.

Az Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között fennálló, hatályos megbízási szerződés tartalmazza a fenti feladatokat.

**IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése**

A Bizottság dönt a Kisfalu Kft.-vel kötendő megbízási szerződésről, mely alapján a Kisfalu Kft. feladata a járdafelújításokra vonatkozó dokumentáció előkészítése és a kivitelezés műszaki ellenőrzése. A Kisfalu Kft. díjazása 750.000,- Ft. + Áfa összegű. Az előterjesztés mellékletét képezi a megbízási szerződés szerződéses feltételei.

A kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárás eredményessége esetén a kivitelezés még az őszi időszakban a műszaki ellenőri feladatok ellátása mellett elvégezhető.

**V. Döntés célja, pénzügyi hatása**

Az Önkormányzat az előterjesztés szerinti járdák felújításával, kötelező önkormányzati feladatot lát el, bal- esetveszélyes állapotokat szüntet meg. Fedezete a 11601 cím – önként vállalt feladat – felújítási előirányzatán biztosított.

## VI. Jogsabályi környezet ismertetése

A Bizottság döntése Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 17. § (1) bekezdés a) pontján alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### HATÁROZATI JAVASLAT

#### A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. jóváhagyja az előterjesztés mellékletét képező a Budapest, VIII. kerület Ötpacsirta utca és Reviczky utca járdafelújítás dokumentációjának előkészítésére és a kivitelezés műszaki ellenőrzésére vonatkozó 750.000,- Ft. + Áfa összegű, az Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között kötendő megbízási szerződést.

A megbízási költségének fedezete a 11601 cím – önként vállalt feladat – felújítási előirányzatán biztosított.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. október 14.

2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

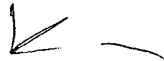
Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: a megbízási szerződés aláírásának ideje 2013. október 21.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály, Kisfalu Kft.

A lakosság széles körét érintő döntések esetén az előterjesztés előkészítőjének javaslata a közzététel módjára: honlapon

Budapest, 2013. október 4.

  
Kovács Ottó  
ügyvezető igazgató

KÉSZÍTETTE: KISFALU KFT.

LEÍRTA: ZSIDI LAJOS IRODAVEZETŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL:

JOGI KONTROLL: *belelt.*

ELLENŐRIZTE:



DR. MÉSZÁR ERIKA  
ALJEGYZŐ

2013 OKT 08.

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:



RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

  
SOÓS GYÖRGY  
A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

## **Megbízási Szerződés** **(szerződéses feltételek)**

Amely létrejött egyrészről

a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67., , statisztikai szánjel: 15735715-8411-321-01, adószám: 15735715-2-42, törzsszám: 735715, pénzforgalmi számla száma: VOLKSBANK Zrt. 14100309-10213949-01000006, képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint **Megbízó**,

másrészről

a **KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1083 Budapest, Losonci utca 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463, adószám: 10857119-2-42, bankszámlaszám: VOLKSBANK Zrt. 14100309-92110549-01000008, képviseli: Kovács Ottó ügyvezető igazgató) mint **Megbízott** között az alábbi feltételekkel:

### **1.) A megbízás jogi keretei**

Jelen megbízást Megbízott a Megbízó Képviselő- testületének a **320/2013. (VIII.29.)** számú határozata, és a Megbízó Képviselő-testülete Városgazdálkodási és Pénzügyi **Bizottságának** ...../2013.(X.14.) számú határozata alapján látja el.

### **2.) A megbízás tárgya**

Megbízó megbízása alapján Megbízott a Budapest VIII., kerület **Ötpacsirta utca és Reviczky utca** járdafelújítás műszaki dokumentációját előkészíti és a kivitelezés műszaki ellenőrzési feladatait látja el.

### **3.) Megbízott jogosultsága, kötelezettsége**

**3.1** Megbízott köteles az építési beruházás megvalósítása érdekében – a Megbízó részéről helyszíni bejárás, egyeztetés során támasztott igények figyelembe vételével – meghatározni a kivitelezés műszaki paramétereit.

**3.2** Megbízott köteles a bonyolítás során a vonatkozó építészeti, környezetvédelmi jogszabályok, hatósági előírások, határidők minőségi előírások, vonatkozó vállalkozási szerződések betarthatóságát szem előtt tartani.

**3.3** Megbízott a kivitelezés során a műszaki, illetve gazdasági szükségességből indokolt változtatásokra, a vállalkozási szerződéstől eltérő műszaki megoldásokra javaslatot tesz a Megbízó felé.

**3.4** Amennyiben a kivitelezés során műszaki vagy gazdasági okból módosítás, vagy más okból eltérés szükségessége felmerül, illetve többlet-, vagy pótmunkákra van szükség a Megbízott köteles a Megbízó utasítása alapján eljárni.

### **4.) Megbízási díj – költségviselés**

Felek rögzítik, hogy Megbízottat jelen szerződésben foglaltak szerződés szerű ellátásáért **750.000,- Ft + Áfa**, azaz hétszázötvenezer forint + adófizetési kötelezettség napján érvényes összege díj illeti meg.

Megbízott a szerződés szerű teljesítését követően végszámla kibocsátására jogosult, a Megbízó pedig a megbízási díjtétel megfizetésére köteles.

### **5.) A Megbízás időtartama**

A jelen szerződés megkötésének napjától jön létre és a jelen szerződés 2. pontja szerinti kivitelezés befejezéséig tart.

**6.) Megbízó kötelezettsége**

A Megbízó a számla benyújtását követően 10 munkanapon belül köteles a Megbízott bankszámlájára a megbízási díjat átutalni.

**7.) A Felek felelőssége a szerződés teljesítéséért**

A Megbízott e szerződés alapján a szerződés tárgya szerinti feladatokra vonatkozó hatályos jogszabályok alapján felel a Megbízó felé.

**8.) Záró rendelkezések**

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés készült 2 oldal terjedelemben, 6 egymással egyező példányban, melyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal teljes mértékben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2013. október .....

---

Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviselőtében  
dr. Kocsis Máté  
polgármester  
Megbízó

---

KISFALU Józsefvárosi  
Vagyongazdálkodó Korlátolt  
Felelősségű Társaság  
képviselőtében  
Kovács Ottó  
ügyvezető igazgató  
Megbízott

Fedezet: .....  
dátum: Budapest, 2013. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző